







ZŁOWROGA PIĘKNOŚĆ.

Przekład z angielskiego.

(Ciąg dalszy).

— Sądze, że nie wiele osób poznałoby się na tem, — odpowiedziała mrs. Hargrave, — chociaż mogą się pochwalic, że należą do rzędu znawców; lecz za to tak się nie znam na muzyce jak pan na porcelanie. Byłbyś pan zgorzonym gdybym mu się przyznała, jakim pod tym względem jestem nieukiem.

ten, na którego dźwięk głosu serca jej było gwałtownie, a którego jednak nienawidziła, — lub może tylko starała się nienawidzić. Czy dziś dopiero zbudziło się w niej to uczucie? Skąd jej się nasuwać zaczęło mgliste z razu przypuszczenie, myśl, zapytanie, czy Dave Devereux był rzeczywiście winien tego wszystkiego co mu zarzucano? Niezależnie, dażyła napewno ku straszliwemu rozwiązaniu, którego nie przeczuwała wcale; a tymczasem podczas całego kwartetu mulo jej się nieustannie po głowie to, co Devereux powiedział o dramacie „Angela”.

— Rycerz może tylko być postukany, gdy rozkazuje dama, — odrzekł Devereux z ukłonem i skierował się ku fortepianowi. Gra jego wywołała ogólny, gorący zachwyt; lecz Devereux wyglądał i pragnął pochwały jedynie. Wstał i zbliżył się do Vidy z uśmiechem.

bo co do wyrazów, Vida przyzwyczajona była słyszeć codziennie daleko wymowniejsze komplementy; lecz raz jeszcze wyrazem pustej grzeczności nadał on głębsze znaczenie, a Vida to uczuła. Ale młoda dziewczyna wprawiała go w zdumienie. Zdawało mu się, że nie była dla niego zupełnie obojętną, a jednak w postępowaniu jej z nim była jakaś dwuznaczność niewłaściwa jej charakterowi.

Staral się wzmóc w sobie, że Vida pod względem moralnym nie taką była, jakby ją widzieć pragnął; nie był zaślepiony kochankiem, wyobrażającym sobie, że jego ulubiona posiada wszystkie doskonałości; sama nawet wątpliwość co do tego, czy Vida pozwalała na grę hazardową lub nie, była dowodem, że widział jasno wady kobiety którą kochał, — lecz my wynajdujemy zawsze plamy na słońcu.

ROZDZIAŁ XI.

Na ulicy Hertford.

— Pani Devereux, czy nie będzie pan łaskaw? — Słowa te wymówiła Vida, zatrzymując się przed Davem, który wstał natychmiast, ustępując jej swego miejsca. — Dziękuję panu, — rzekła. — Złoty niedobrze słyszała muzykę na fortepianie. Chciałam prosić, żebyś pan był łaskaw nam co zagrać.

— Chciej mi pani wybaczyć mój sceptycyzm, zaprzecz mi nie mogę, a za pochwałą najmocniej dziękuję. Następnie, gdy odeszli jednocześnie od fortepianu, Devereux się pochylił i dodał z cicha: — Bylebym tylko zdołał podobać się pani, nie dbam o nikogo.

— A, teraz pan bierziesz za siebie rolę, której ja się wyrzekłam, — odrzekła żatobliwie Vida, chociaż serce jej gwałtownie biło. — Pani wie, że tak nie jest. Nie wątpi pani, że mówię prawdę.

— Dzieńkuje panu, — mówiła Vida słabym głosem, po niemiecku, — zostaw mi samą, proszę, na chwil kilka; niech grają trio, nie chciałabym, żeby robiono przerwy w muzyce; nieobecność moja bardziej by wtydy widoczna była.

Dla właścicieli bydła! Podczas karmienia kartoflami bydła, zdarzają się często wypadki udławienia i z braku przyrzadku do usunięcia kartofli z gardzieli wołu lub krowy zmuszonym się bywa dobić.

Lwowska Fabryka Asfaltu i lepszych ogniotwórczych tektur. S. Szeligi i Tyszkiewicz inżyniera. ASFALT OP LITWA.

Apteka pod „Złotym Słoniem“ HENRYKA BLUMENFELDA. WE LWOWIE, poleca następujące w skuteczności wypróbowane poważniecznie za niezawodne uznane środki lecznicze.

!!! 20 Powieści i nowel za 3 zlr!!! 20 Powieści i nowel za 3 zlr. 20 Powieści i nowel za 3 zlr.!!!

Harlemskie cebulki kwiatowe. hyacenty, tulipany, krokusy, lilie, tacety, anemony, narcyzy, gladiole, amaryllisy i ranunkuly.

Kantor wymiany c. k. uprz. galic. akcyj. Banku hipotecznego. wszystkie efekta i monety po kursie dziennym najdokładniejszym, nie licząc żadnej prowizji.

Władysław Krupa MASARZYSTA i NACIERAGZ. poleca swe usługi. Adres: Ulica Chorążczyzna, liczba 24 I. piętro od podwórza.

GALICYJSKI BANK KREDYTOWY. poczynszy od 1 lutego 1890 wydaje 4% Asygnaty kasowe z 30-dniowym wypowiedzeniem i 3 1/2% Asygnaty kasowe z 8-dniowym wypowiedzeniem.

R. DITMAR we Lwowie. główny skład galicyjskiej nafty niezapalnej „R. Ditmara Petrolu niewybuchowego“.

Gmina Zółtańce powiatu żółkiewskiego sprzedaje 2250 sztuk debów materiałowych, przez przetarg publiczny drogą ofert pisemnych.

CENY REDAKCYJNE. 1897. CENTR BIURO OGŁOSZENIOWE. Lwów, Kopernika 11.

Najlepszym motorem do przyspieszenia ruchu w obrocie każdego przemysłowego interesu są niezaprzeczone anonsy czyli ogłoszenia, które wykonuje jak najlepiej „Impressa“ we Lwowie.

COGNAC. vieux Champagne, Marka: „Non plus ultra“ prawdziwy francuski, wyborowej jakości — przyspieszający trawienie i wzmacniający osłabionych.

Najnowsze obszycia do sukien damskich. koronek wstążek i aksamitek. poleca najtaniej handel Edwarda Schillinga.

Folwark. na Podolu, koło stacji kolejowej, 160 morgów do sprzedania. Informacji udzieli Adwokat Horwath we Lwowie. 1407 1—3.

BUDZIK z urządzeniem ankworem. z tarczą samowiszącą w nocy wysokości 18 ctm., niklowane okładzinki metalowe 1284 8—20.

Szyba. ogrodowa 2 1/2 centm. kosztuje loco stacja Przemysł, wraz ze skrzynką tylko 5 ct. zaś 2 1/2 ctm. tylko 6 1/4 ct. we fabryce szkła w Birczy. 1375 5—10.

Handel A Faliszewskiego w Przemyślu poleca w wielkim wyborze trumny metalowe z pierwszorzędnej fabryki Beschornera w Wiedniu.